

# COM MON GRO UND

il tuo lavoro dignitoso, sicuro, legale  
আপনার কাজ মর্যাদাপূর্ণ, নিরাপদ এবং বৈধ

কর্মসংস্থান চুক্তির  
নির্দেশিকা

CUP J74H22001030007

## কাজের জগতে সকল কর্মীর অধিকার সমান

ইতালিতে নিয়মিত কাজ করার জন্য আপনার অবশ্যই  
রেসিডেন্স পারমিট বা একটি রসিদ থাকতে হবে অথবা  
আপনাকে অবশ্যই কমপক্ষে 60 দিন পূর্বে আপনার  
আশ্রয়ের জন্য আবেদন জমা দিতে হবে।

আপনি যদি একজন কর্মচারী হিসাবে কাজ করেন,  
যেমন একজন নিয়োগকর্তার অধীনে, আপনার  
অবশ্যই একটি চুক্তি থাকতে হবে। চুক্তিতে আপনি  
"অধীনস্থ কাজ" পাবেন।

অথবা আপনি স্ব-নিযুক্ত হতে পারেন; আপনাকে প্রথমে  
একটি ভ্যাট নম্বর খুলতে হবে কিন্তু একজন কর্মচারীর  
মতো আপনার অধিকার থাকবে না। আপনার কোন  
সন্দেহ থাকলে, আমাদের ডেস্ক বা শ্রমিক ইউনিয়নের  
সাথে যোগাযোগ করুন

## চুক্তি

### জিনিস

কর্মসংস্থান চুক্তি হল সেই নথি যা কর্মী এবং নিয়োগকর্তার মধ্যে তৈরি করা হয় যখন কর্মী কাজ শুরু করেন।  
চুক্তিটি সর্বদা নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারী দ্বারা স্বাক্ষরিত হতে হবে।  
ইতালিতে চুক্তি ছাড়া কাজ করা বেআইনি

### প্রকার

- **পূর্ণ-সময়**  
(সাধারণত প্রতি সপ্তাহে 40 ঘন্টা)
- **খণ্ডকালীন**  
(কাজের সময় হ্রাস করা হলে)
- **কলে / বিরতিহীন**  
(প্রতিদিন কাজ না করলে)

### সময়কাল

চুক্তি দুই ধরনের হতে পারে:

- **নির্দিষ্ট মেয়াদ**  
(মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ সহ)
- **অনির্দিষ্ট**  
(মেয়াদ শেষ হওয়ার তারিখ ছাড়া)

## সিসিএনএল (জাতীয় যৌথ শ্রম চুক্তি)

### এটা কি

এটি একটি চুক্তি যা প্রতিটি সেক্টরের জন্য কর্মসংস্থান সম্পর্কের  
বিশদ বিবরণ প্রদান করে (কৃষি, নির্মাণ...)|

চুক্তিগুলি সর্বদা আপনার সেক্টরের CCNL উল্লেখ করে

### এটা চুক্তিতে লিখতে হবে

- আপনি কি করেন
- মাসিক বেতন
- আপনি প্রতি মাসে কত ঘন্টা কাজ করেন
- কর্মক্ষেত্র

### গুরুত্বপূর্ণ !

কাজের সময়কে সম্মান করা খুবই গুরুত্বপূর্ণ। আপনি যখন  
চুক্তিতে স্বাক্ষর করেন, তখন আপনি একটি প্রদত্ত ট্রায়াল  
সময়ের জন্য যোগ্য।

## পুরুষ ও মহিলা শ্রমিকদের অধিকার

বরখাস্ত করার সঠিক কারণ থাকতে হবে।

কর্মীকে একদিন থেকে পরের দিন বাড়িতে রাখা যাবে না (ট্রায়াল সময়ের মধ্যে হ্যাঁ)।

প্রতি মাসে আপনার নিয়োগকর্তা অবশ্যই আপনাকে অর্থ প্রদান করবেন এবং আপনাকে "বেতন রশিদ" নামে একটি নথি দিবে।

ডিসেম্বর মাসে (বা মাসিক কিস্তিতে), যদি আপনার চুক্তি এটির জন্য প্রদান করে, তাহলে আপনি "ত্রয়োদশ" নামে একটি অতিরিক্ত বেতন পাওয়ার অধিকারী।

## পুরুষ ও মহিলা শ্রমিকদের অধিকার

কর্ম সম্পর্কের শেষে, প্রতিটি কর্মীর বিচ্ছেদ বেতন বা TFR পাওয়ার অধিকার রয়েছে, যা প্রতি বছরের কাজের জন্য আনুমানিক 1 মাসের বেতনের সমান এবং যা সমস্ত নিয়োগকর্তারা কর্ম সম্পর্কের শেষে দিতে বাধ্য।

এমনকি আপনি আপনার চাকরি ছেড়ে দেওয়ার সিদ্ধান্ত নিলেও, আপনার পাওনা সমস্ত অর্থ নিয়োগকর্তাকে আপনার শেষ বেতনের সাথে প্রদান করতে হবে

আপনি যদি তর্ক করেন বা আপনার নিয়োগকর্তার সাথে সমস্যা হয়, তাহলে শ্রমিক ইউনিয়ন বা আইনজীবীর সাথে যোগাযোগ করা দরকারী

যদি নিয়োগকর্তা আপনাকে একটি অফিসিয়াল সতর্কীকরণ চিঠি পাঠান, তাহলে উত্তর দেওয়ার জন্য আপনার কাছে 5 দিন আছে। এই ক্ষেত্রে শ্রমিক ইউনিয়নগুলিতে যান বা আমাদের কাছে আসুন

## স্বাস্থ্য এবং বিশ্রামের অধিকার

### ছুটির দিন

প্রত্যেক ব্যক্তি যারা কাজ করেন তাদের প্রতি মাসে কিছু দিন বিশ্রাম থাকে যাকে "ছুটি" বলা হয়।  
এটি প্রতি বছর প্রায় 4 সপ্তাহ

### দৈনিক বিশ্রাম

সাধারণত কর্মদিবস আট ঘন্টা। আইন দ্বারা প্রদত্ত কিছু ক্ষেত্রে আপনি তের ঘন্টা পর্যন্ত কাজ করা যাবে।

### সাপ্তাহিক বিশ্রাম

সপ্তাহে ৪৮ ঘণ্টার বেশি কাজ করা নিষিদ্ধ, বিশেষ কিছু ক্ষেত্রে ব্যতীত।

আপনার সাপ্তাহিক বিশ্রামের অধিকার আছে

## স্বাস্থ্য এবং বিশ্রামের অধিকার

### অসুস্থতা

আপনি অসুস্থ হলে আপনি বাড়িতে থাকতে পারেন, তবে আপনাকে অবশ্যই আপনার নিয়োগকর্তাকে অবহিত করতে হবে এবং আপনার ডাক্তারকে অসুস্থ সনদ দেওয়ার জন্য বলতে হবে, তাহলে হয়তো আপনাকে ঐ দিনের জন্য বেতন প্রদান করা হবে। আপনি অসুস্থ থাকলে আপনাকে বরখাস্ত করা যাবে না।

### আঘাত

যখন আপনি কর্মক্ষেত্রে আঘাত পান তখন আপনাকে হাসপাতালে যেতে হবে এবং বলতে হবে আপনার সাথে কি হয়েছে এবং কোথায় ঘটেছে। এমনকি আহত হওয়ার জন্য আপনি যে দিনগুলি কাজ করতে পারবেন না তার জন্য অর্থ প্রদান করা হবে। আপনি আহত হলে আপনাকে বহিষ্কার করা যাবে না।



## আপনি যদি একজন মহিলা হন

আপনি গর্ভবতী হলে আপনাকে দেশ থেকে বিতাড়িত করা যাবে না

আপনি যখন গর্ভবতী হন তখন আপনাকে বরখাস্ত করা যাবে না

একবার যখন আপনি আপনার নিয়োগকর্তাকে জানাবেন যে আপনি গর্ভবতী, আপনি এমন জায়গায় কাজ করতে পারবেন না যা শিশুর জন্য ক্ষতিকর এবং আপনি রাতে কাজ করতে পারবেন না

প্রতিটি এলাকাতে অনেক সংস্থা রয়েছে যা নারী ও শিশুদের স্বাস্থ্য রক্ষা করে যাকে পারিবারিক পরামর্শ কেন্দ্র বলা হয়। এই সেবা বিনামূল্যে দেয়া হয়

গর্ভাবস্থায় বা জন্ম দেওয়ার পরে আপনি 5 মাসের মাতৃত্বকালীন বেতন পাওয়ার অধিকার রাখেন এবং আপনাকে অবশ্যই কাজ থেকে বিরত থাকতে হবে

# COM MON GRO UND

il tuo lavoro dignitoso, sicuro, legale  
আপনার কাজ মর্যাদাপূর্ণ, নিরাপদ এবং বৈধ

মনোযোগের জন্য  
ধন্যবাদ

